

tipolino

Montage/Bedienungsanleitung
Installation/User manual
Istruzioni di montaggio/per l'uso
Notice d'installation/d'utilisation

L15
L25



Selbstschlussarmatur
Self-closing faucet
Miscelatore ad arresto automatico
Robinetterie à arrêt automatique

Richtlinien zur Installation • Installation guidelines Direttive per l'installazione • Directives d'installation

•DIN 1988 und Anschlußbedingungen des örtlichen Wasserwerkes beachten.

•Installationen nur in frostsicheren Räumen.

•Refer the connection requirements of your local water company.

•Installation only in a frost-free area.

•Si prega di osservare le norme esistenti per l'installazione e l'allacciamento all'impianto idrico.

•Prevedere l'installazione in locali resistenti al gelo.

•Respecter les normes en vigueur et les conditions de raccordement au réseau d'eau local.

•Procéder à l'installation uniquement dans des locaux protégés du gel.

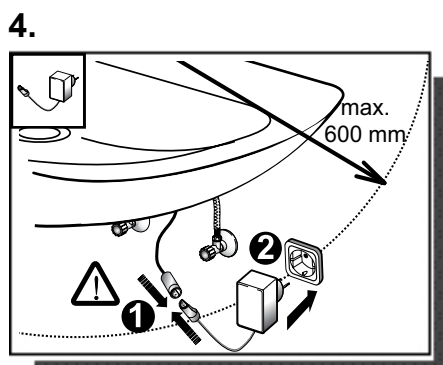
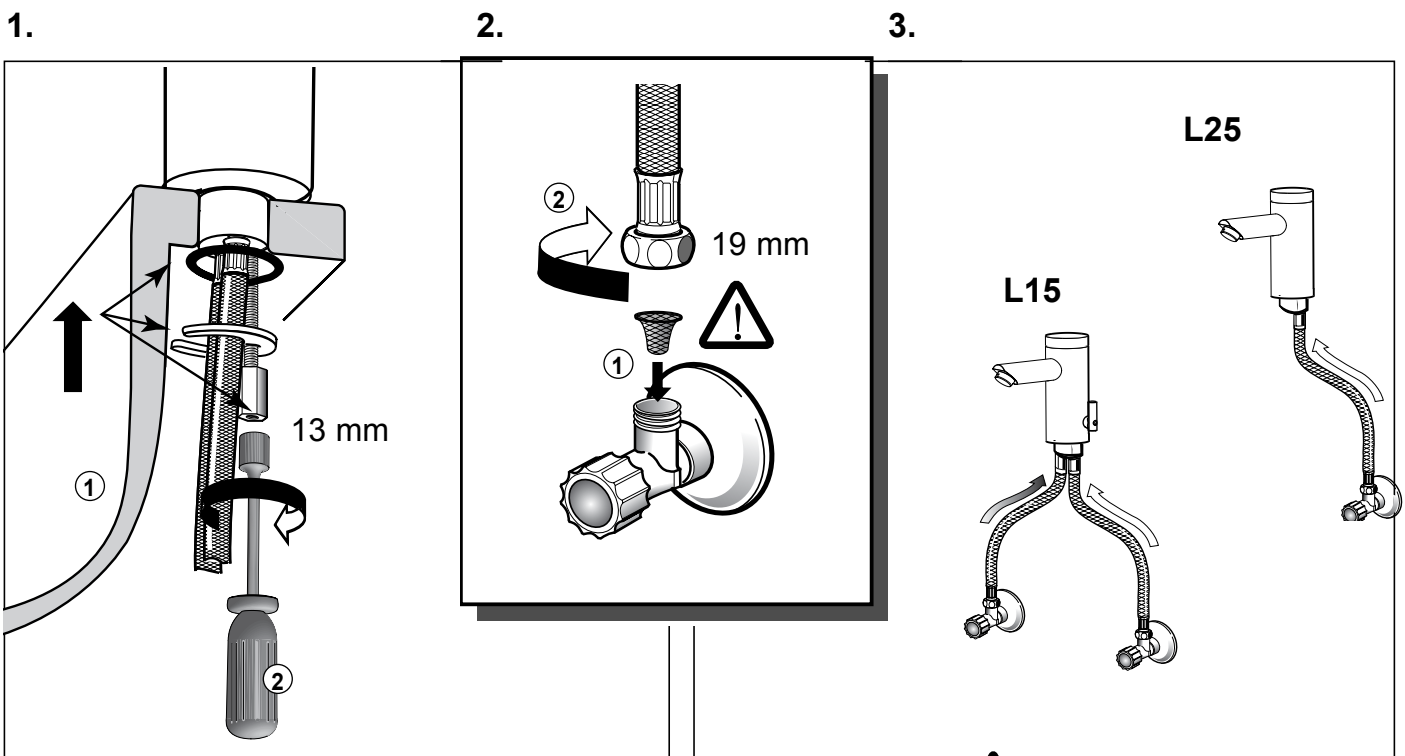
Ab Datum des Erwerbes (Kaufbeleg) gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren.

We will guarantee the products for 2 years from the date of acquisition.

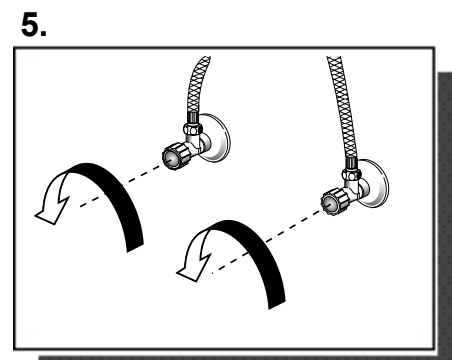
Garantiamo il prodotto per 2 anni dalla data di acquisto.

Nous accordons une garantie de 2 ans sur les produits à partir de la date d'achat (ticket de caisse).

Installation • Installazione



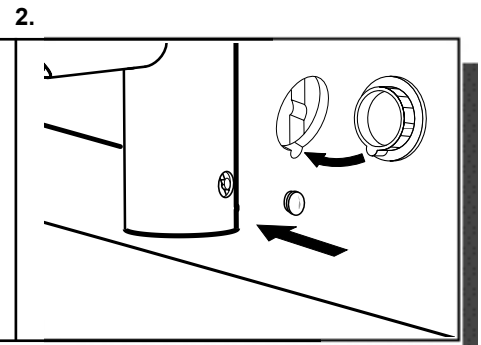
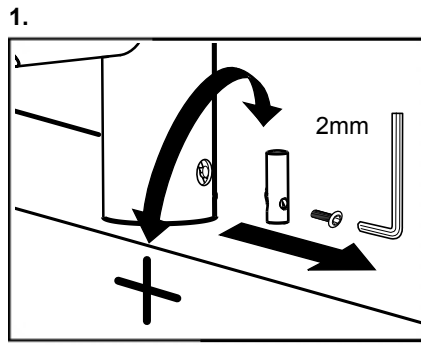
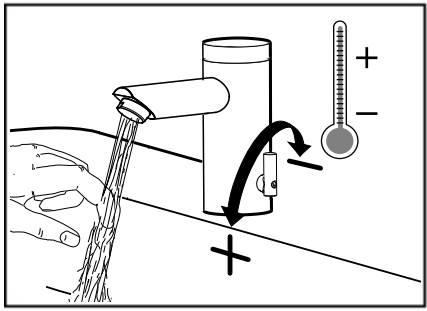
- Wassermenge einstellen!
- Adjust water quantity!
- Regolazione acqua!
- Régler la quantité d'eau!



L15 Temperatureinstellung • L15 Changing the temperature L15 impostazione della temperatura • L15 Réglage de la température

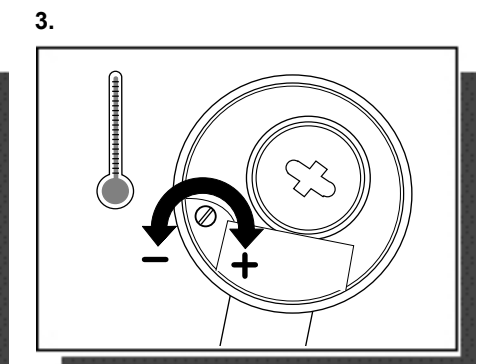
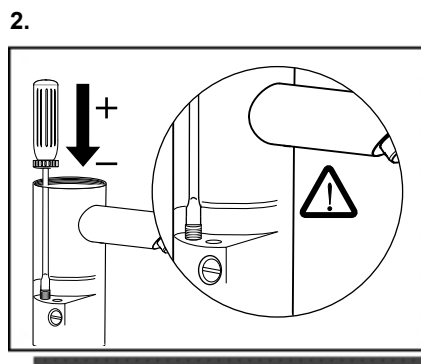
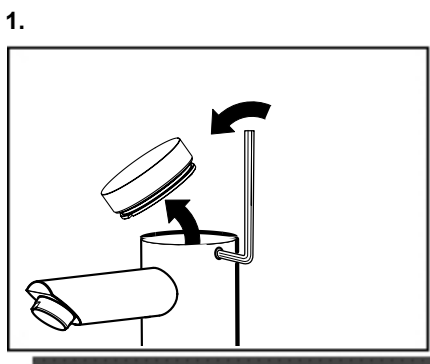
Variabel • Variable
Variabile

Fest vorgewählt • Preset and fixed • Preselezionata-fix • Pré sélectionné



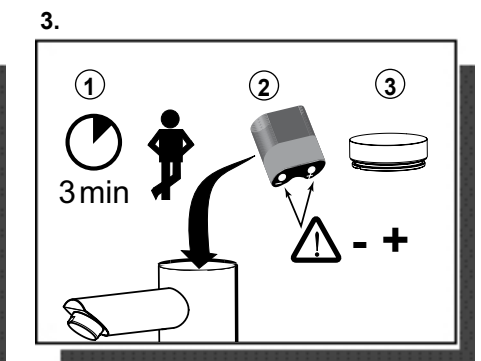
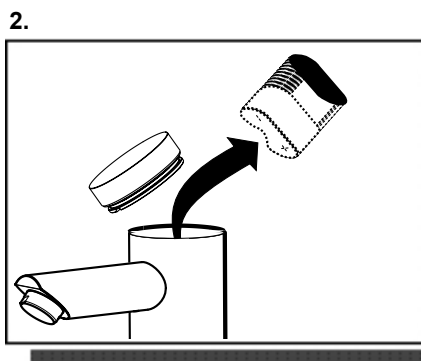
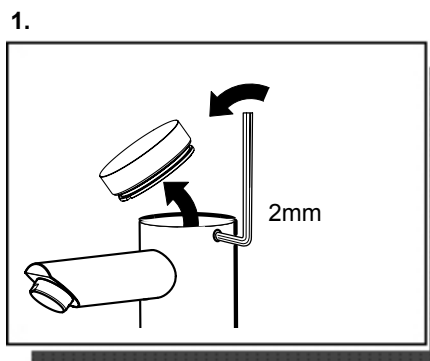
Verbrühschutz • Scald protection

Protezione contro le bruciature • Protection anti-échaudure



Batteriewechsel • Changing the battery

Cambio batteria • Remplacer la pile



Batterie leer? • Low battery? Batteria esaurita? • Pile usée?

• Keine Funktion:
Batterie auswechseln!

• No function:
Changing the battery!

• Nessuna funzione:
cambiare la batteria

• Ne fonctionne pas:
remplacer la pile!

Beachten Sie bitte:

• Vor dem Einsetzen der neuen
Batterie ca. 3 Min. warten.

How to change the battery:

• Befor inserting the battery,
wait about 3 minutes

Attenzione:

• Prima di inserire la nuova bat-
teria,
attendere ca. 3 minuti._atten-
dere
3 min.

Procéder comme suit:s

• Attendre 3 minutes environ
avant de mettre en place la
pile neuve

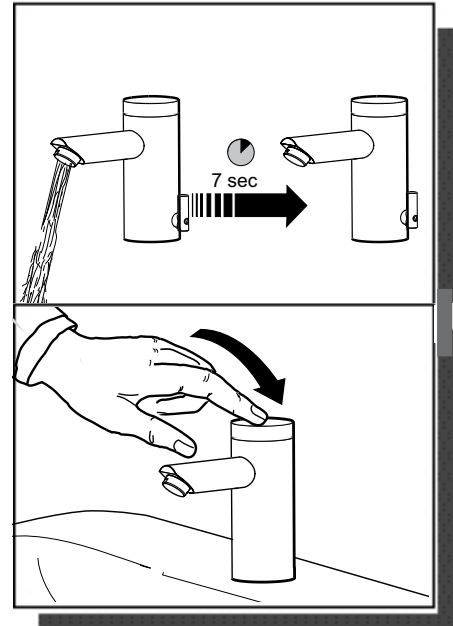
Funktion • Function • Funzione • Fonctions

- Wasser "Ein"
- Water flow "on"
- Flusso aperto
- Ecoulement ouvert

- Wasser "Aus"
- Water flow "Off"
- Flusso chiuso
- Ecoulement fermé

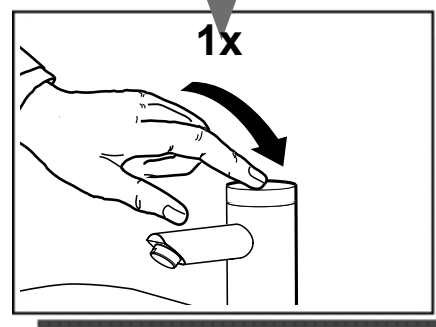
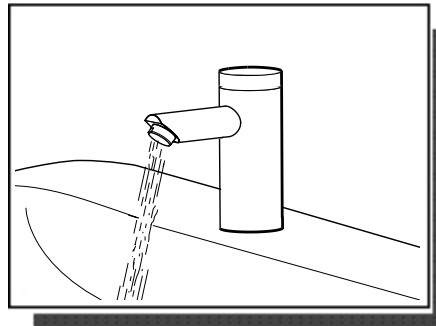
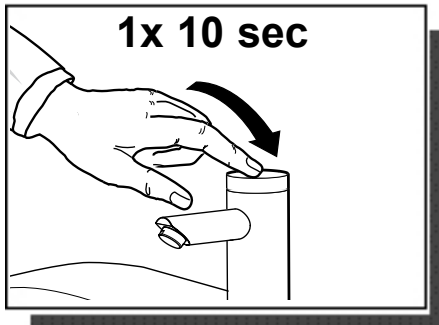


AUTO
STOP

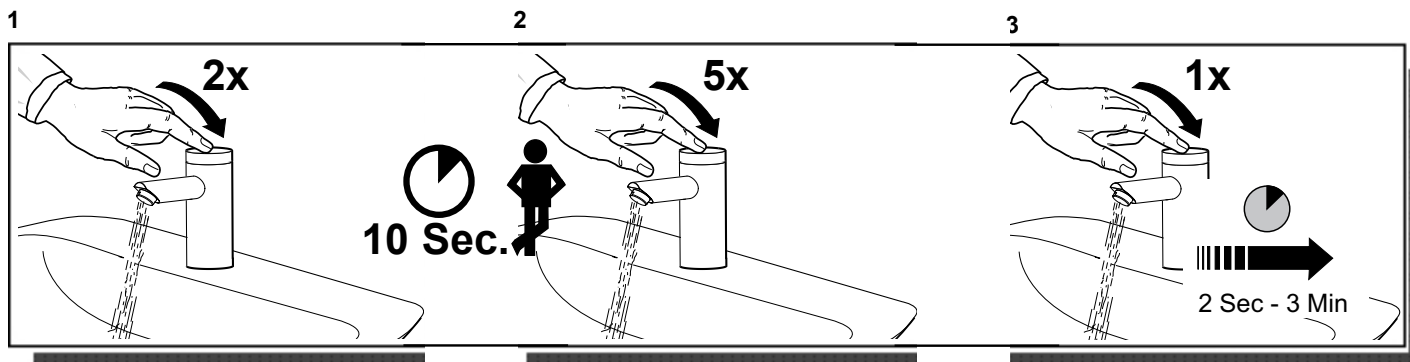


STOP

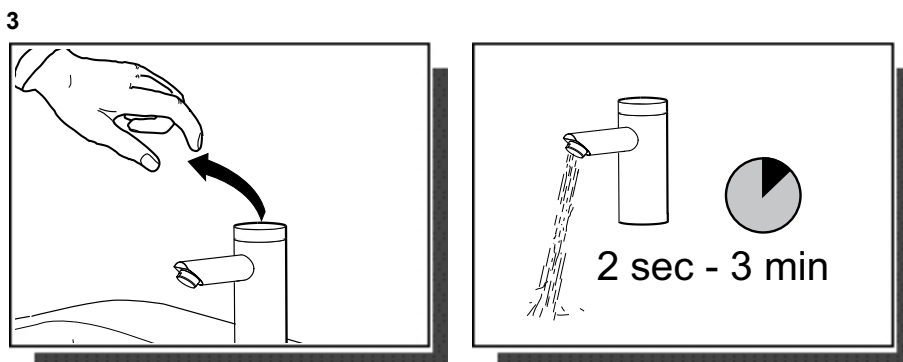
- **Dauer "Ein"**
(Wasser fließt max. 2 min.)
- **Continuous "On"**
(Water flows up to 2 min.)
- **Possibilità di portata permanente**
(max. 2 min.)
- **Ecoulement continu**
(max. 2 min.)



Wasserlaufzeit einstellen • Changing Time of water flow
Impostare il tempo di apertura • Régler la durée de l'écoulement d'eau

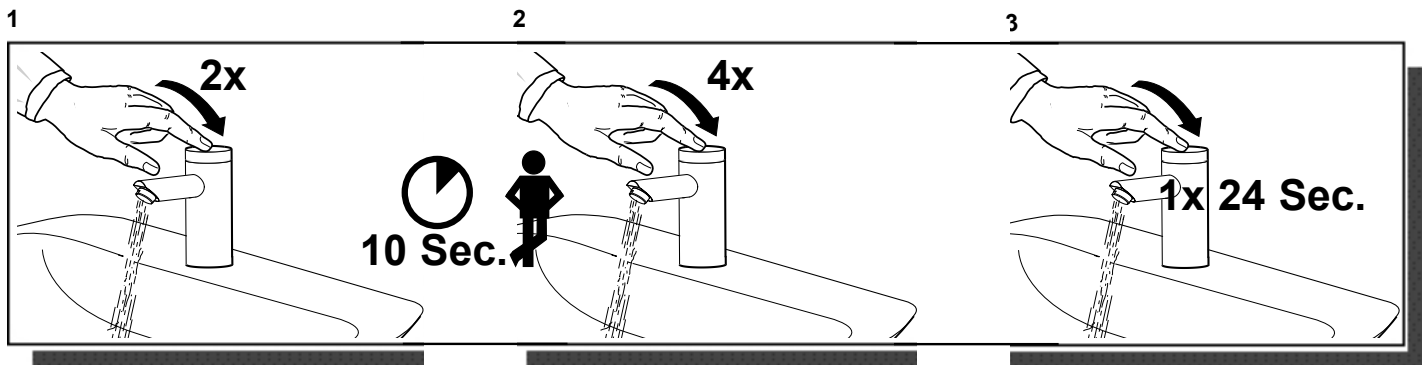


- Wasser „AUS“ und START/STOP-TASTE min. 2 sec. bis max. 3 min. halten.
- Water flow „OFF“ and hold the START/STOP-BUTTON min. 2 sec until max. 3 min.
- Con flusso chiuso, premere il tasto START/STOP per min. 2 sec. - max. 3 min.
- Ecoulement fermé, maintenir la touche START/STOP appuyée pendant 2 à 3 secondes.

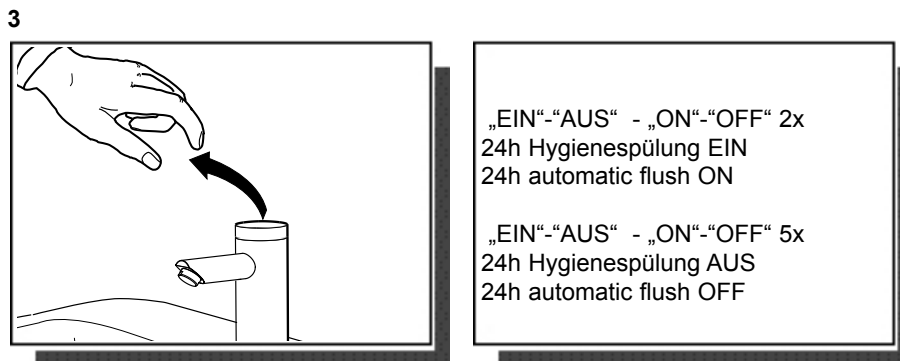


- Wasserlaufzeit
- Time of water flow
- Tempo di apertura
- Durée écoulement d'eau

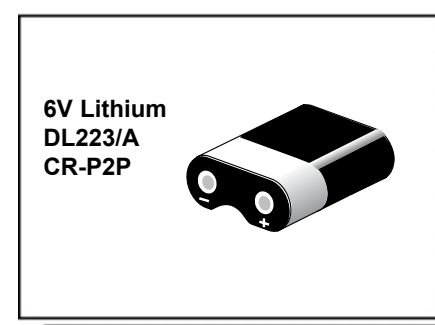
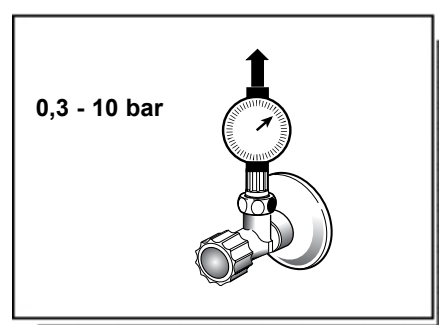
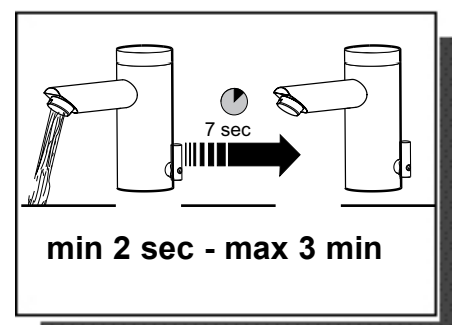
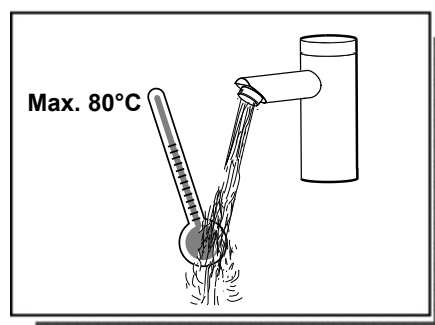
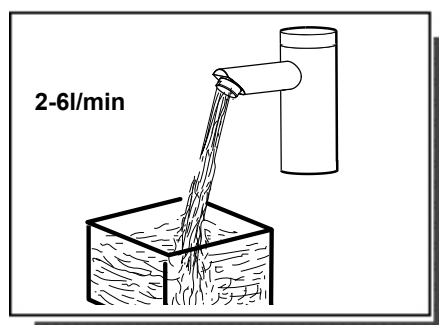
24h Hygienespülung • 24 hours automatic flush



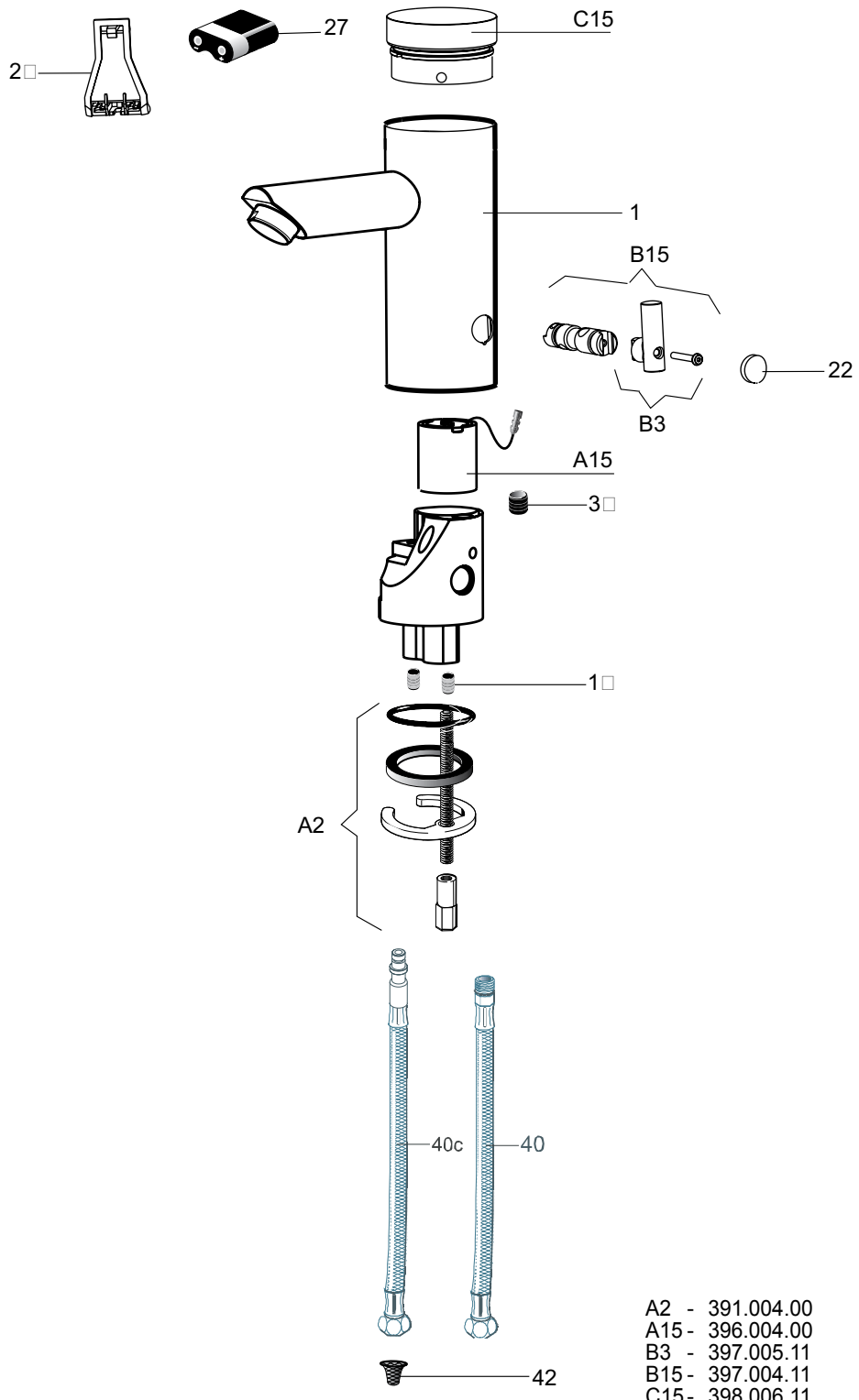
- START/STOP-TASTE ca. 24 sec. gedrückt halten bis „EIN“-„AUS“ 2x oder 5x
- hold the START/STOP-BUTTON app. 24 Sec. until „ON“-„OFF“ 2x or 5x



Technische Daten • Technical Data • Dati tecnici • Données techniques



Systemübersicht • System overview
Vista generale del sistema • Résumé du système



- A2 - 391.004.00
- A15 - 396.004.00
- B3 - 397.005.11
- B15 - 397.004.11
- C15 - 398.006.11
- 1 - 398.001.11 (B15)
- 1 - 398.002.11 (B25)
- 10 - 391.003.00
- 22 - 391.017.11
- 27 - 550.000.04
- 28 - 396.008.00
- 36 - 390.003.00
- 40 - 391.018.00
- 42 - 391.021.00

Störungsbehebung • Trouble shooting Di fetti di funzionamento • Défaut de fonctionnement

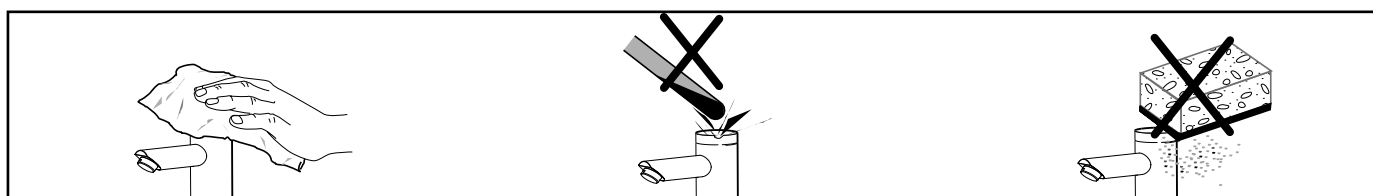
| Störung / Fehler | Mögliche Ursache | Behebung |
|-------------------------|---|---|
| Es fließt kein Wasser | <ul style="list-style-type: none"> • Eckventil geschlossen • Eckventil/Schmutzsieb verstopft • Batterie leer | Eckventil öffnen Eckventil /Schmutzsieb reinigen Batterie austauschen |
| Wasser fließt permanent | <ul style="list-style-type: none"> • Ventil defekt | Kundendienst |

| Disturbance / Error | Cause | Solution |
|-------------------------|--|---|
| No water flows | <ul style="list-style-type: none"> • Stop valves closed • Stop valves/filters clogged • Battery empty | Open stop valves Clean stop valves/filters Change battery |
| Water flows permanently | <ul style="list-style-type: none"> • Valve defective | Call customer service |

| Perturbazione /Errore | Possibili cause | Soluzioni |
|------------------------------|--|--|
| L'acqua non scorre | <ul style="list-style-type: none"> • Rubinetti di Alimentazione chiusi • Filtri ostruiti dei Rubinetti di alimentazione • Batterie esaurite o difettose | Rubinetti di alimentazione aprire ouvrir pulire Filtri Rubinetti alimentazione Sostituire le batterie |
| L'acqua scorre continuamente | <ul style="list-style-type: none"> • Valvola difettosa | Consultare servizio |

| Perturbation / Défaut | Cause possible | Solution |
|---------------------------|--|--|
| L'eau ne coule pas | <ul style="list-style-type: none"> • Soupape d'arrêt fermée • Soupape d'arrêt/tamis bouchés • Pile usée | Ouvrir la soupape d'arrêt Nettoyer la soupape d'arrêt/le tamis Changer la pile |
| L'eau coule en permanence | <ul style="list-style-type: none"> • Soupape défectueuse | Contacter le service après-vente |

Pflege • Maintenance • Cura • Entretien



CONTI Sanitärarmaturen GmbH
Hauptstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus

